

# SÉRIE 4E.



4070E – 4080E – 4090E – 4100E  
STAGE V



# SÉRIE 4E.

## Motor.

Os extraordinariamente compactos motores FARMotion 35 de 3 cilindros (emissões Stage V) foram desenvolvidos especialmente para aplicações agrícolas. O consumo de combustível, as emissões, vibrações e os níveis de ruído são extremamente baixos. Os motores FARMotion 35 são económicos não só em termos de consumo de combustível mas também em termos de manutenção, exigindo uma mudança de óleo só após 600 h.

## Eixos e travões.

A DEUTZ-FAHR desenvolveu eixos dianteiros especiais para a classe de veículos compacta, que possibilitam um ângulo de viragem até 55°. Nos modelos 4070E e 4080E estão disponíveis versões 2WD e 4WD, enquanto os modelos 4090E e 4100E dispõem sempre de 4WD. O bloqueio do diferencial e a tração integral são ativados eletro-hidraulicamente e a travagem às 4 rodas está disponível de série (modelos 40 km/h). Opcionalmente, a 4E também pode ser equipada com um sistema de travão do reboque de modo duplo hidráulico.



**O FORMATO  
COMPACTO UNE-  
SE A UMA GRANDE  
INOVAÇÃO.**



## Plataforma do condutor.

Todos se sentem completamente à vontade na plataforma do condutor. O volante e o assento confortável são ajustáveis individualmente. Existe espaço mais que suficiente para proporcionar liberdade de movimento, em particular na zona dos pés. Os comandos estão organizados logicamente, de acordo com a frequência com que são utilizados, e estão identificados claramente através de um código de cores. E, para trabalhar à noite, também estão disponíveis até 5 faróis de trabalho.

## Elevador traseiro.

No que diz respeito ao elevador traseiro, a DEUTZ-FAHR demonstra novamente até que ponto um modelo utilitário compacto pode ser versátil. O engate traseiro mecânico é extremamente preciso e oferece um controlo sensível. Pode elevar até 3500 kg. O engate traseiro de categoria II também está disponível com acopladores automáticos nos engates superior e inferior e estabilizadores laterais mecânicos. Também está disponível com o novo sistema EasyLift, que permite subir e descer o engate traseiro simplesmente premindo um interruptor.

## Transmissão.

A escolha é sua. Estão disponíveis diversas variantes da transmissão mecânica. Uma transmissão simples de 4 velocidades com redutor, disponível para modelos 2WD (12+3), ou uma totalmente sincronizada transmissão de 5 velocidades com redutor (15+15), dotada de inversor mecânico com uma velocidade máxima de 40 km/h - como opção, o modo ECO permite reduzir as rpm do motor nas deslocções à velocidade máx.

Trabalhos em terreiros e celeiros ou trabalhos agrícolas leves – a nova Série 4E é o trator ideal para pequenas empresas agrícolas e explorações privadas, bem como para municípios e empresas de horticultura. Estão disponíveis quatro modelos, com tração às 2 e às 4 rodas. Os novos motores FARMotion 35 de 3 cilindros são potentes, fiáveis e asseguram um baixo consumo de combustível, com potências entre 66 cv (48,9 kW) e 102 cv (75 kW). Cada cliente pode estar certo de que vai encontrar aqui o trator utilitário ideal para o seu perfil de trabalho. O robusto capot monolítico de design moderno fabricado em chaoa de aço de alta qualidade torna logo claro que este trator utilitário oferece uma tecnologia inovadora num formato compacto. A nova Série 4E é confortável e estável em qualquer situação. A plataforma do condutor cumpre o padrão mais elevado de conforto.

O painel de instrumentos fornece informações claras sobre todas as condições de funcionamento. O volante e o banco do condutor são ajustáveis. Os controlos foram dispostos de acordo com as últimas descobertas da investigação ergonómica. O elevador traseiro e a hidráulica oferecem uma versatilidade excepcional. As opções incluem bombas hidráulicas com 48 l/min ou 56 l/min e até três distribuidores traseiros, bem como diferentes configurações de TDF. Também estão disponíveis o carregador frontal totalmente integrado e o Ready Kit de fábrica.

**ESTEJA PRÓXIMO  
SEU AMBIENTE DE  
TRABALHO.**





# DE

Série 4E: aqui, vai certamente encontrar o trator utilitário ideal para o seu perfil de trabalho.

---

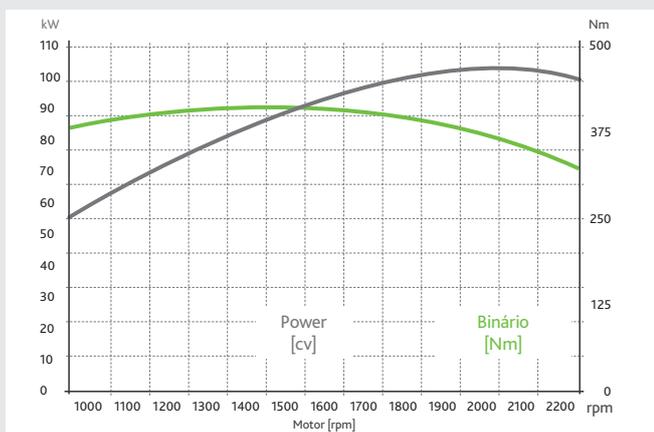
# MOTOR FARMOTION 35.

O formato compacto une-se a uma grande potência.

Sob o capô recém-desenvolvido trabalham com grande desempenho os motores FARMotion 35 de 3 cilindros (emissões Stage V), extremamente compactos. Desenvolvidos especialmente para aplicações agrícolas, estes motores Common Rail dispõem de injeção eletrônica, capacidade otimizada, DOC+DPF (4070 e 4080E) ou DOC+DPF+SCR (4090E e 4100E). Os motores FARMotion 35 são extremamente eficientes e operam com consumos e emissões extremamente baixos, com um mínimo de vibração e de nível de ruído. Outras características novas incluem um sistema de refrigeração compacto com uma superfície de refrigeração alargada, intercooler, sistema de arrefecimento do combustível, fluxo de ar otimizado com ventoinha visco e filtro de ar Powercore de duas fases com sistema de eliminação de poeiras. Ambos os sistemas sustentam a eficiência do motor e são concebidos para longos intervalos de manutenção, bem como para trabalhos de revisão rápidos e diretos.

## Destaques

- Motores FARMotion 35 com injeção Common Rail de 2000 bar
- Conformidade com Stage V
- Novo sistema de refrigeração extremamente compacto
- Filtro de ar PowerCore de duas fases



↑ Curva de potência 4100E.



↑ Design fluido sob o capô.





## **TRANSMISSÃO E TDF.**

O formato compacto une-se a uma grande precisão.

---



## Destaques

- Caixa de 5 velocidades 15+15
- 40 km/h ou 40 ECO km/h
- Até 3 velocidades da TDF

A transmissão certa para qualquer perfil de funcionamento e a velocidade certa para qualquer trabalho – com a nova Série 4E pode superar qualquer desafio. Altamente eficiente com a máxima precisão – a escolha é sua. Uma transmissão simples de 12+3 velocidades com redutor, para velocidades de 832 m/h até 30 km/h, está disponível para a versão 2WD. Uma transmissão com inversor 15+15, dotada de redutor,



Travões nas 4 rodas, para a mais alta segurança.

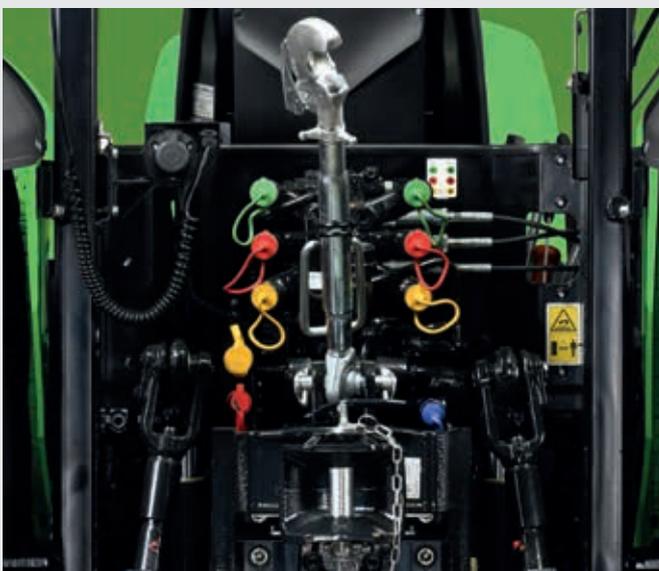


Engate e seletor de velocidade da TDF de acionamento mecânico.



Até 3 velocidades da TDF.

para velocidades de 298 m/h a 40 km/h ou 40 km/h ECO (atingindo a velocidade máxima em estrada com apenas 1800 rpm). A nova Série 4E também oferece uma grande variedade de opções para o equipamento da TDF. Existem quatro configurações à escolha: 540, 540/540ECO, 540/540ECO/1000 ou 540/540ECO com TDF sincronizada. A TDF é ativada mecanicamente, o que assegura um arranque suave.



↑ Até 3 distribuidores com regulador de fluxo e retorno livre.



↑ Nova configuração do controle dos distribuidores e sistema EasyLift.

# SISTEMA HIDRÁULICO E ELEVADOR.

O formato compacto une-se a uma grande versatilidade.

Trabalhos em terreiros e celeiros, aplicações de transporte e com carregador, trabalhos agrícolas e muito mais – as tarefas de um trator utilitário são extremamente variadas. Quando se trata dos pontos de fixação da nova Série 4E, nada é impossível. Como sempre com a DEUTZ-FAHR, o elevador mecânico traseiro é extremamente preciso e oferece um controlo sensível. Graças ao novo sistema EasyLift, é possível aumentar significativamente o conforto de funcionamento, por exemplo, nas cabeceiras do campo. É possível subir ou descer o elevador traseiro simplesmente premindo um botão. O engate de três pontos de categoria II está disponível com extremidades esféricas ou ganchos automáticos nos braços de ligação superior e inferior e estabilizadores mecânicos. Pode elevar até 3500 kg. Isto significa que também é possível utilizar equipamentos potentes. Para o equipamento hidráulico, é possível escolher entre bombas de centro aberto de 48 l/min ou 56 l/min, de uma a três unidades de controlo na traseira. A direção é operada por uma bomba independente em ambas as versões. Isto significa que a potência hidráulica total está sempre disponível para os equipamentos.

## Destaques

- Capacidade de elevação de 3500 kg, com sistema EasyLift
- Fluxo hidráulico de 48 l/min ou 56 l/min
- Até 6 saídas traseiras com regulador de fluxo



↑ Função EasyLift, para trabalhar confortavelmente.



## POSIÇÃO DO CONDUTOR.

O formato compacto une-se a um grande conforto.

---



## Destaques

- Plataforma do condutor redesenhada
- Controlos reorganizados
- Disponibilidade de tejadilho conforme FOPS



↗ Coluna de direção regulável e quadro de instrumentos digital.



↗ Tejadilho (também disponível com FOPS).

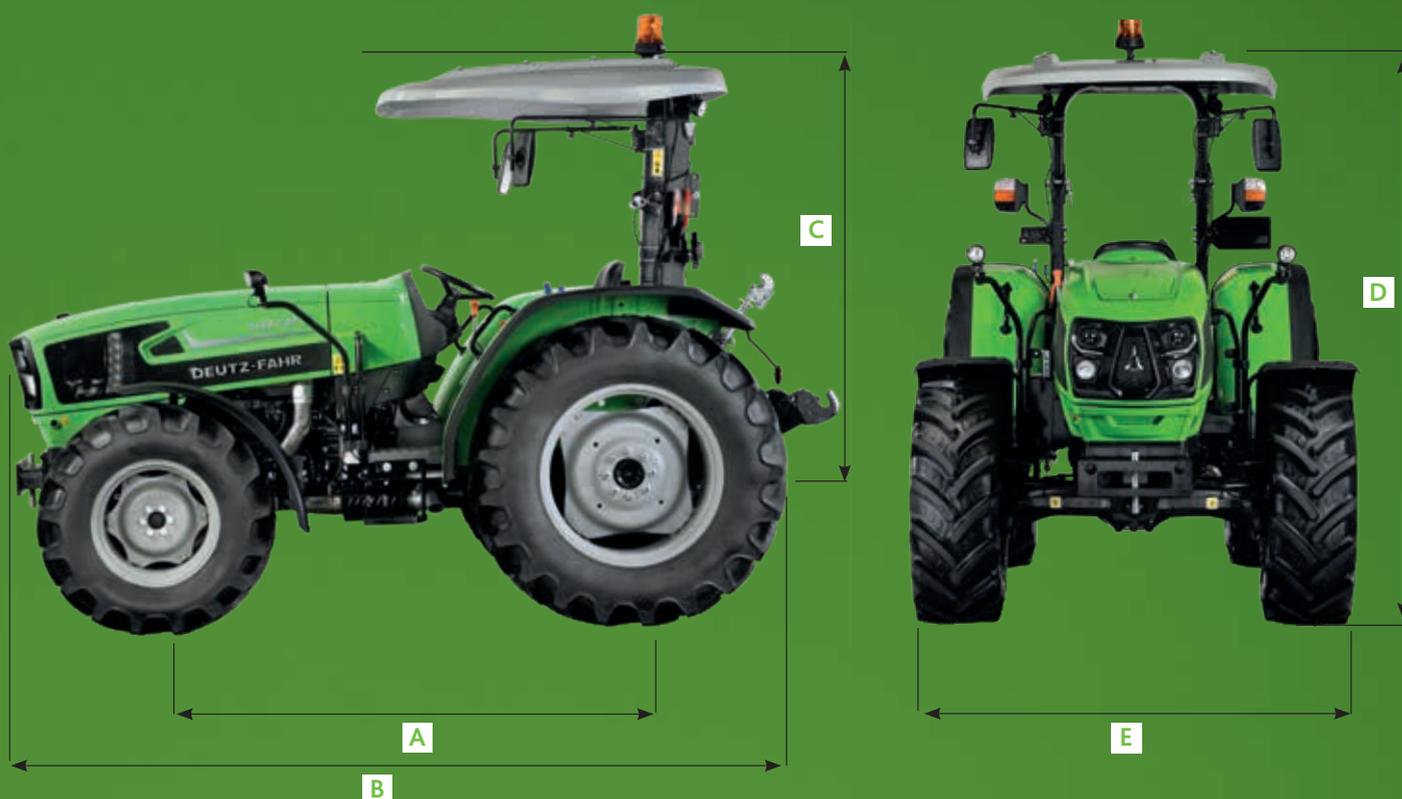
A DEUTZ-FAHR concentra-se sempre no condutor, dando prioridade à segurança e ao conforto. O volante e o assento confortável são ajustáveis individualmente. Existe muito espaço para permitir ao condutor mover-se livremente, em particular na zona dos pés. Os degraus e as pegas de ambos os lados do trator tornam o acesso à plataforma extremamente fácil. Os comandos foram reorganizados logicamente de acordo com a frequência com que são utilizados e identificados claramente através de um código de cores. Destaque para a nova configuração das alavancas hidráulicas, que estão agora numa posição mais ergonómica e confortável. O visor central de informações no painel de instrumentos fornece informações claras ao condutor sobre

as condições de funcionamento do trator, em forma digital e analógica. A nova Série 4E oferece, naturalmente, uma vista desobstruída sobre todas as áreas de trabalho. O condutor pode ver tudo, o que não só torna o trabalho mais eficiente como melhora a segurança. O novo tapete fabricado com material isolante melhora o conforto, além de minimizar os níveis de ruído, de vibração e de calor para o condutor. Nos trabalhos noturnos, até 5 faróis de trabalho iluminam a área em volta do trator. Diretamente da fábrica, estão também disponíveis 2 pré-configurações de carregador frontal (Light ou Ready Kit) que se integram perfeitamente no trator.

DADOS TÉCNICOS		Série 4E			
		4070	4080	4090	4100
<b>MOTOR</b>					
Modelo		FARMotion 35			
Nível de emissões		Stage V			
Cilindros/Cilindrada	n.º/cc	3 / 2.887			
Ventoinha VISCO		●	●	●	●
Diâmetro / curso	mm	103 / 115,5			
Aspiração		Turbo Intercooler			
Injeção @ pressão	Tipo/bar	Common Rail @ 2.000 bar			
Potência máx.	kW/CV	48,9 / 66	55,8 / 76	67 / 91	75 / 102
Potência nominal	kW/CV	48 / 65	55,2 / 75	63,5 / 86	71,1 / 97
Binário máx.	Nm	297	341	372	417
Reserva de binário	%	16	28	35	35
Capacidade do depósito Diesel	l	75		75	
Capacidade de AdBlue	l	-		12	
EAT	Sistema	DOC + DPF		DOC + DPF + SCR	
<b>TRANSMISSÃO</b>					
Modelo		T3300			
<b>Versão 2 WD</b>					
Caixa de velocidades	n.º	4 velocidades x 3 faixas			-
inversor	Tipo	Engrenagem Reverse			-
N.º de velocidades	n.º	12 + 3 (velocidade máx. 30 km/h)			-
<b>Versão 4 WD</b>					
Caixa de velocidades	n.º	5 velocidades x 3 faixas			
inversor	Tipo	Mecânico			
N.º de velocidades	n.º	15 + 15 (velocidade máx. 40 km/h)			
N.º de velocidades (OPC)	n.º	15 + 15 (velocidade máx. 40 km/h a um regime económico do motor)			
<b>HIDRÁULICA E ELEVADOR</b>					
Caudal da bomba (Série)	l/min	48	48	48	48
Caudal da bomba (OPC)	l/min	56	56	56	56
Distribuidores traseiros	n.º	1 / 2 / 3	1 / 2 / 3	1 / 2 / 3	1 / 2 / 3
Elevador traseiro com comando mecânico		●	●	●	●
Elevador traseiro mecânico com EasyLift		○	○	○	○
Capacidade de elevação do engate traseiro (STD)	kg	2.500	2.500	2.500	2.500
Capacidade de elevação do engate traseiro (OPC)	kg	3.500	3.500	3.500	3.500
<b>TDF</b>					
Comando mecânico		●	●	●	●
540		○	○	○	○
540/540ECO		●	●	●	●
540/540ECO/1000		○	○	○	○
540/540ECO + TDF sincronizada		○	○	○	○
<b>EIXOS E TRAVÕES</b>					
Engate eletro-hidráulico integral		●	●	●	●
Ângulo de viragem	graus	55	55	55	55
Travagem às 4 rodas (apenas em modelos 4WD)		●	●	●	●
Travão de estacionamento mecânico		●	●	●	●
Travão hidráulico para reboque		○	○	○	○
Eixo dianteiro	Tamanho	1	1	1	1
Engate eletro-hidráulico do bloqueio do diferencial		●	●	●	●
<b>PLATAFORMA</b>					
Banco com suspensão mecânica		●	●	●	●
Faróis de trabalho		○	○	○	○
Coluna de direção telescópica		○	○	○	●
Configuração de controlos laterais		●	●	●	●
Tejadilho		○	○	○	○
Proteção FOPS		○	○	○	○

● = de série ○ = opcional -- = não disponível

DADOS TÉCNICOS		Série 4E			
		4070	4080	4090	4100
CARREGADOR FRONTAL					
Pré-instalação de Light Kit		○	○	○	○
Pré-instalação Ready Kit com joystick mecânico		○	○	○	○
Modelo de carregador frontal		SOLID 35-18P	SOLID 35-18P	SOLID 35-18P	SOLID 35-18P
Altura de sobrecarga	mm	3250	3250	3250	3250
Força de arranque 900 mm antes do ponto de articulação	daN	2310	2310	2310	2310



DADOS TÉCNICOS		Série 4E			
		4070	4080	4090	4100
DIMENSÕES E PESOS					
Com pneu traseiro	Tamanho	16.9 R30"	16.9 R30"	16.9 R30"	16.9 R30"
Distância entre eixos (4WD) (A)	mm	2.100	2.100	2.100	2.100
Distância entre eixos (2WD)	mm	2.166	2.166	-	-
Centro do eixo traseiro – arco de segurança (C)	mm	1.798	1.798	1.798	1.798
Altura (D)	mm	2.498	2.498	2.498	2.498
Largura (máx.) (E)	mm	1.839	1.839	1.839	1.839
Comprimento máx. (B)	mm	3.860	3.860	3.860	3.860
Peso (4WD)	kg	2.950	2.950	3.050	3.050
Peso (2WD)	kg	2.750	2.750	-	-
Carga total admissível (4WD)	kg	5.200	5.200	5.200	5.200
Carga total admissível (2WD)	kg	4,000	4,000	-	-

Os dados técnicos e as ilustrações são fornecidos apenas para orientação. A DEUTZ-FAHR empenha-se em adaptar continuamente os produtos aos requisitos dos seus clientes e, portanto, reserva-se o direito de efetuar atualizações sem aviso prévio.



Para mais informações contacte o seu concessionário local  
ou visite o website [deutz-fahr.com](http://deutz-fahr.com).

DEUTZ-FAHR é uma marca registada de  SDF

